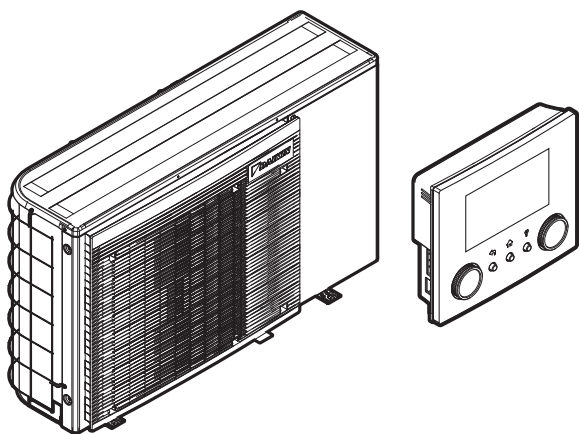




Руководство по эксплуатации

Моноблочные чиллеры с воздушным охлаждением и моноблочные воздушно-водяные тепловые насосы



EWAA004D2V3P
EWAA006D2V3P
EWAA008D2V3P

EWYA004D2V3P
EWYA006D2V3P
EWYA008D2V3P

Руководство по эксплуатации
Моноблочные чиллеры с воздушным охлаждением
и моноблочные воздушно-водяные тепловые насосы

русский

Содержание

1	Информация о настоящем документе	2
2	Правила техники безопасности для пользователей	3
2.1	Общие сведения	3
2.2	Указания по безопасной эксплуатации	4
3	Информация о системе	4
3.1	Компоненты в типичной схеме системы	5
4	Краткое руководство	5
4.1	Уровень доступа пользователя	5
4.2	Нагрев/охлаждение помещения	5
5	Эксплуатация	7
5.1	Интерфейс пользователя: Общий обзор	7
5.2	Структура меню: обзор пользовательских настроек	8
5.3	Возможные экраны: Краткий обзор	9
5.3.1	Главный экран	9
5.3.2	Экран главного меню	10
5.3.3	Экран уставок	10
5.3.4	Подробный экран со значениями	11
5.4	Включение или выключение отдельных функций	11
5.4.1	Визуальная индикация	11
5.4.2	Включение и выключение	11
5.5	Считывание информации	12
5.6	Управление нагревом и охлаждением помещений	12
5.6.1	Установка режима работы в пространстве	12
5.6.2	Изменение требуемой температуры в помещении	13
5.6.3	Изменение требуемой температуры воды на выходе	13
5.7	Экран расписания: Пример	13
5.8	Кривая метеозависимости	15
5.8.1	Что такое кривая зависимости от погоды?	15
5.8.2	Кривая по 2 точкам	16
5.8.3	Кривая с наклоном и смещением	16
5.8.4	Использование кривых зависимости от погоды	17
6	Советы по энергосбережению	17
7	Техническое и иное обслуживание	18
7.1	Обзор: Техническое и иное обслуживание	18
8	Возможные неисправности и способы их устранения	18
8.1	Отображение текста справки в случае неисправности	18
8.2	Проверка журнала сбоев	18
8.3	Признак: В жилом помещении слишком холодно или слишком жарко	19
8.4	Признак: отказ агрегата	19
8.5	Признак: система издает булькающий шум после пуска/наладки	19
9	Утилизация	20
10	Настройки установщика: таблицы, заполняемые установщиком	20
10.1	Мастер конфигурации	20
10.2	Меню настроек	20

1 Информация о настоящем документе

Благодарим вас за приобретение данного устройства.
Убедительная просьба:

- Перед работой с интерфейсом пользователя внимательно прочитать документацию для обеспечения наилучшей производительности.
- Узнать у установщика о настройках, использованных для конфигурации системы. Проверить, заполнил ли установщик таблицы настроек. Если НЕТ, попросить сделать это.
- Хранить документацию для использования в будущем в качестве справочника.

Целевая аудитория

Конечные пользователи

Комплект документации

Настоящий документ является частью комплекта документации. В полный комплект входит следующее:

- **Общие правила техники безопасности:**
 - Инструкции по технике безопасности, которые необходимо прочитать перед установкой
 - Вид: печатный (в коробке с наружным агрегатом)
- **Руководство по эксплуатации:**
 - Краткое руководство по основным функциям
 - Вид: печатный (в коробке с наружным агрегатом)
- **Справочное руководство пользователя:**
 - Подробные пошаговые инструкции и справочная информация по основным и расширенным функциям
 - Вид: электронный в виде файлов на веб-странице <http://www.daikineurope.com/support-and-manuals/product-information/>
- **Руководство по монтажу:**
 - Инструкции по установке
 - Вид: печатный (в коробке с наружным агрегатом)
- **Справочное руководство установщика:**
 - Подготовка к монтажу, полезный опыт, справочная информация, ...
 - Вид: электронный в виде файлов на веб-странице <http://www.daikineurope.com/support-and-manuals/product-information/>
- **Приложение по дополнительному оборудованию:**
 - Дополнительная информация по монтажу дополнительного оборудования
 - Вид: печатный (в коробке с наружным агрегатом) + файлы на веб-странице <http://www.daikineurope.com/support-and-manuals/product-information/>

Последние редакции предоставляемой документации доступны на региональном веб-сайте Daikin или у установщика.

Язык оригинальной документации: английский. Документация на любом другом языке является переводом.

Приложение ONECTA



Если ваш установщик установил приложение ONECTA, то вы можете контролировать и отслеживать текущий статус своей системы. Дополнительную информацию см. по адресу:

<http://www.onlinecontroller.daikineurope.com/>



Навигационная цепочка

Навигационная цепочка (пример: [4.3]) помогает определить текущее местонахождение в структуре меню интерфейса пользователя.

1	Для активации навигационной цепочки: на главном экране или на экране главного меню нажмите кнопку справки. Навигационная цепочка появится в левом верхнем углу экрана.	?
2	Для отключения навигационной цепочки: снова нажмите кнопку справки.	?

В настоящем документе также упоминается эта навигационная цепочка. **Пример:**

1	Перейдите к [4.3]: Нагрев/охлаждение помещения > Рабочий диапазон.	
---	--	--

Это означает:

1	Начиная с главного экрана поверните левый наборный диск и перейдите в режим Нагрев/охлаждение помещения.	
2	Нажмите на левый наборный диск, чтобы войти в подменю.	
3	Поверните левый наборный диск и перейдите в пункт Рабочий диапазон.	
4	Нажмите на левый наборный диск, чтобы войти в подменю.	

2 Правила техники безопасности для пользователей

Обязательно соблюдайте следующие правила техники безопасности.

2.1 Общие сведения



ВНИМАНИЕ!

В СЛУЧАЕ СОМНЕНИЙ по поводу эксплуатации агрегата обращайтесь к установщику.



ВНИМАНИЕ!

Данный прибор может использоваться детьми возрастом от 8 лет и выше и лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными

способностями или с недостатком опыта и знаний, если они получили указания или инструкции относительно безопасного использования прибора и осознают, связанные с этим опасности.

Дети НЕ ДОЛЖНЫ играть с прибором.

Очистка и выполняемое пользователем техническое обслуживание НЕ ДОЛЖНЫ проводиться детьми без наблюдения.



ВНИМАНИЕ!

Чтобы предотвратить поражение электрическим током или пожар:

- НЕ промывайте блок струей воды.
- НЕ эксплуатируйте блок с влажными руками.
- НЕ устанавливайте никакие предметы, содержащие воду, на блок.



ОСТОРОЖНО!

- НЕ ДОПУСКАЕТСЯ размещать любые предметы и оборудование на агрегате.
- НЕ ДОПУСКАЕТСЯ залезать на блок, сидеть и стоять на нем.

- Агрегаты отмечены следующим символом:



Это значит, что электрические и электронные изделия НЕ следует смешивать с несортированным бытовым мусором. НЕ ПЫТАЙТЕСЬ демонтировать систему самостоятельно: демонтаж системы, удаление холодильного агента, масла и других компонентов ДОЛЖНЫ проводиться уполномоченным установщиком в соответствии с действующим законодательством.

Блоки НЕОБХОДИМО сдавать на специальную перерабатывающую станцию для утилизации, переработки и вторичного использования. Обеспечивая надлежащую утилизацию настоящего изделия, вы способствуете предотвращению наступления возможных негативных последствий для окружающей среды и здоровья людей. За дополнительной информацией обращайтесь к установщику или в местные органы власти.

3 Информация о системе

- Батареи отмечены следующим символом:



Это значит, что батареи НЕ следует смешивать с несортированным бытовым мусором. Если под символом напечатан химический символ, это означает, что в батарее содержится тяжелый металл с превышением определенной концентрации.

Возможны следующие химические символы: Pb: свинец (>0,004%).

Использованные батареи НЕОБХОДИМО сдавать на специальную перерабатывающую станцию для утилизации. Обеспечивая надлежащую утилизацию использованных батарей, вы помогаете избежать возможных негативных последствий для окружающей среды и здоровья людей.

2.2 Указания по безопасной эксплуатации



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: СЛАБО ВОСПЛАМЕНЯЮЩИЙСЯ МАТЕРИАЛ

Хладагент, используемый в этом агрегате, является трудногорючим.



ВНИМАНИЕ!

Оборудование должно храниться в исключаящем возможность механических повреждений помещении с надлежащей вентиляцией без непрерывно работающих источников воспламенения (например, открытый огонь, работающее газовое устройство или электронагреватель).



ВНИМАНИЕ!

- НЕ прокалывайте и не поджигайте элементы контура хладагента.
- НЕ используйте отличные от рекомендуемых производителем чистящие материалы или средства для ускорения размораживания.
- Имейте в виду, что хладагент внутри системы не имеет запаха.



ВНИМАНИЕ!

- В агрегате применяется трудногорючий хладагент, но в условиях обычной эксплуатации его утечка НЕ наблюдается. Если утечка хладагента происходит в помещении и хладагент вступает в контакт с пламенем горелки, нагревателя или плиты, это может привести к возгоранию или образованию вредных газов.
- ВЫКЛЮЧИТЕ** все нагревательные приборы с открытым пламенем, провентилируйте помещение и обратитесь к дилеру, у которого был приобретен агрегат.
- Не используйте агрегат, пока специалист по обслуживанию не подтвердит, что утечки хладагента устранены.



ВНИМАНИЕ!

Удаление воздуха из нагревательных приборов или коллекторов. Перед удалением воздуха из нагревательных приборов или коллекторов проверьте, отображается ли 🔔 или ⚠ на главном экране интерфейса пользователя.

- Если нет, вы можете немедленно удалить воздух.
- Если да, позаботьтесь о том, чтобы помещение, в котором вы хотите выполнять процедуру удаления воздуха, достаточно хорошо вентилировалось. **Причина:** когда вы удаляете воздух из нагревательных приборов или коллекторов, хладагент может просочиться в водяной контур, а затем в помещение.

3 Информация о системе

В зависимости от схемы система обладает следующими возможностями:

- Обогрев помещения
- Охлаждение помещения

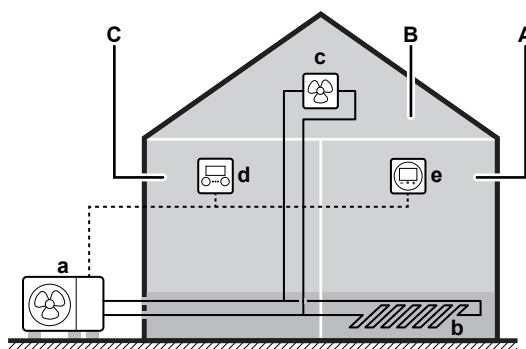
**ИНФОРМАЦИЯ**

Режим нагрева предусмотрен только в реверсивных моделях.

**ИНФОРМАЦИЯ**

Если в основной зоне предусмотрен нагрев полов, то в режиме охлаждения основная зона может обеспечить только освежение. Реальное охлаждение НЕ допускается.

3.1 Компоненты в типичной схеме системы



- A** Основная зона. **Пример:** Жилое помещение.
B Дополнительная зона. **Пример:** Спальня.
C Техническое помещение. **Пример:** Гараж.
a Наружный агрегат
b Нагрев полов
c Фанкойлы
d Интерфейс пользователя
e Специальный интерфейс для выбора комфортных условий (в качестве комнатного термостата используется BRC1HNDA)

4 Краткое руководство

4.1 Уровень доступа пользователя

Объем информации, который может просматриваться и редактироваться в структуре меню, зависит от вашего уровня доступа пользователя:

- Пользователь: стандартный режим
- Опытный пользователь: вы можете просматривать и редактировать дополнительную информацию

Изменение уровня разрешений пользователей

1	Перейдите к [B]: Пользоват. профиль.	
2	Введите соответствующий пин-код для уровня разрешений пользователя.	—
	- Просмотрите список цифр и измените выбранную цифру. - Переместите курсор слева направо. - Подтвердите пин-код и продолжите работу.	

Пин-код пользователя

Пин-код для уровня Пользователь — это 0000.



Пин-код опытного пользователя

Пин-код для уровня Опытный пользователь — это 1234. Теперь видны дополнительные пункты меню для пользователя.



4.2 Нагрев/охлаждение помещения

ВКЛЮЧЕНИЕ или ВЫКЛЮЧЕНИЕ регулирования температуры в помещении

1	Перейдите к [C.1]: Эксплуатация > Помещение.	
2	Выберите вариант ВКЛ или ВЫКЛ.	

ВКЛЮЧЕНИЕ или ВЫКЛЮЧЕНИЕ режима нагрева/охлаждения помещения

**ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ**

Защита помещения от замораживания. Даже если ВЫКЛЮЧИТЬ режим нагрева/охлаждения помещения ([C.2]: Эксплуатация > Нагрев/охлаждение помещения), то функция защиты помещения от замораживания — если она активирована — может оставаться активированной. Однако для управления по температуре воды на выходе и управления по внешнему комнатному термостату защита НЕ гарантируется.

**ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ**

Защита водяной трубы от замерзания. Даже если ВЫКЛЮЧИТЬ режим нагрева/охлаждения помещения ([C.2]: Эксплуатация > Нагрев/охлаждение помещения), то защита водяной трубы от замерзания — если она активирована — останется включенной.

1	Перейдите к [C.2]: Эксплуатация > Нагрев/охлаждение помещения.	
2	Выберите вариант ВКЛ или ВЫКЛ.	

4 Краткое руководство

Изменение требуемой температуры в помещении

Чтобы посмотреть температуру в помещении и задать ее нужное значение, можно воспользоваться экраном уставок температур в помещении.

1	Перейдите к [1]: Помещение.	
2	Задайте требуемую температуру в помещении.	
a Фактическая температура в помещении b Требуемая температура в помещении		

Изменение требуемой температуры воды на выходе

Чтобы задать температуру воды на выходе и задать ее нужное значение, можно воспользоваться экраном установки температуры воды на выходе.

1	Перейдите к [2]: Главная зона или [3]: Дополнительная зона.	
2	Задайте требуемую температуру воды на выходе.	
a Фактическая температура воды на выходе b Требуемая температура воды на выходе		

Изменение кривой метеозависимости для зон нагрева/охлаждения помещения

1 Перейдите к соответствующей зоне:

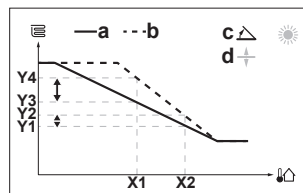
Зона	Перейдите к ...
Основная зона — нагрев	[2.5] Главная зона > Погодозависимая кривая нагрева
Основная зона — охлаждение	[2.6] Главная зона > Погодозависимая кривая охлаждения
Дополнительная зона — нагрев	[3.5] Дополнительная зона > Погодозависимая кривая нагрева
Дополнительная зона — охлаждение	[3.6] Дополнительная зона > Погодозависимая кривая охлаждения

2 Изменение кривой метеозависимости.

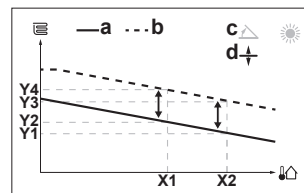
Есть 2 типа кривых метеозависимости: **кривая с наклоном и смещением** (по умолчанию) и **кривая по 2 точкам**. Тип кривой можно при необходимости изменить в [2.E] Главная зона > Тип кривой МЗ. Процедура настройки кривой зависит от ее типа.

Кривая с наклоном и смещением

Наклон. Если изменен наклон, то новая предпочтительная температура в точке X1 увеличится на большую величину, чем предпочтительная температура в точке X2.



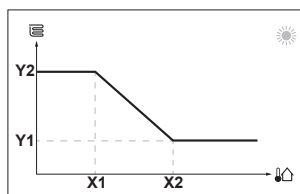
Смещение. Если изменено смещение, то новая предпочтительная температура в точке X1 увеличится на такую величину, что и предпочтительная температура в точке X2.



- X1, X2** Температура воздуха снаружи
Y1~Y4 Требуемая температура воды на выходе
a Кривая метеозависимости до изменений
b Кривая метеозависимости после изменений
c Наклон
d Смещение

Возможные действия на этом экране	
	Выберите наклон или смещение.
	Увеличьте или уменьшите наклон/смещение.
	Если выбран наклон: задайте наклон и перейдите к смещению. Если выбрано смещение: задайте смещение.
	Подтвердите изменения и вернитесь в подменю.

Кривая по 2 точкам



- X1, X2** Температура воздуха снаружи
Y1, Y2 Требуемая температура воды на выходе

Возможные действия на этом экране	
	Переход через значения температуры.
	Изменение температуры.
	Переход к следующей температуре.
	Подтверждение изменений и продолжение.

Дополнительная информация

Дополнительная информация также приведена в разделах:

- «5.4 Включение или выключение отдельных функций» [▶ 11]
- «5.6 Управление нагревом и охлаждением помещений» [▶ 12]
- «5.7 Экран расписания: Пример» [▶ 13]
- «5.8 Кривая метеозависимости» [▶ 15]
- Справочное руководство пользователя

5 Эксплуатация

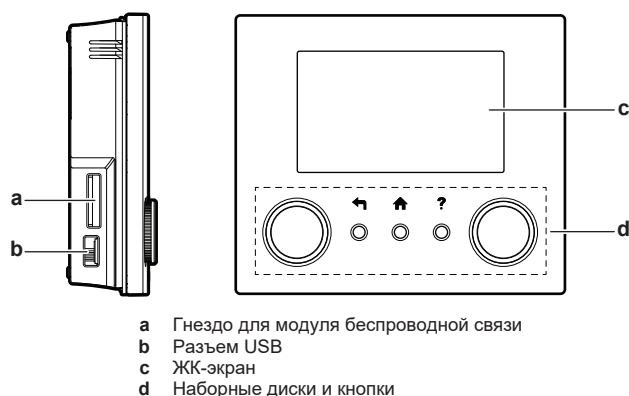


ИНФОРМАЦИЯ

Режим нагрева предусмотрен только в реверсивных моделях.

5.1 Интерфейс пользователя: Общий обзор

Интерфейс пользователя имеет следующие компоненты:



Гнездо для модуля беспроводной связи

С помощью модуля беспроводной связи установщик может подключить систему к сети Интернет. Это позволит вам, как пользователю, управлять системой через приложение ONECTA.

Внимание: Это гнездо нельзя использовать для SD-карт.

Разъем USB

С помощью карты памяти USB установщик может:

- Обновить программное обеспечение. Для этого требуется надлежащий файл конфигурации на карте памяти USB.
- Импортировать настройки, сформированные приложением E-Configurator (Heating Solutions Navigator), из карты памяти USB в интерфейс пользователя (MMI). Для этого требуется надлежащий файл конфигурации на карте памяти USB.
- Экспортировать текущие настройки (т.е. местные настройки, настройки EEPROM MMI, таймеры расписания) из интерфейса пользователя (MMI) на карту памяти USB.

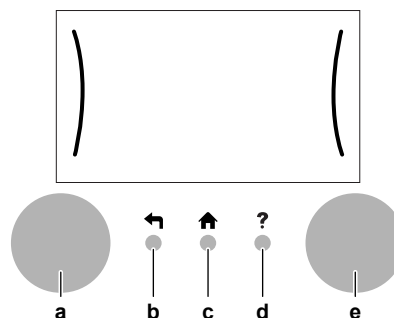
ЖК-экран

У ЖК-дисплея есть неактивный режим. После 15-минутного отсутствия взаимодействия с интерфейсом пользователя экран темнеет. Нажатие какой-либо кнопки или поворот любого наборного диска активирует дисплей.

Наборные диски и кнопки

Вы используете наборные диски и кнопки:

- Для навигации по экранам, меню и настройкам ЖК-экрана
- Для задания значений



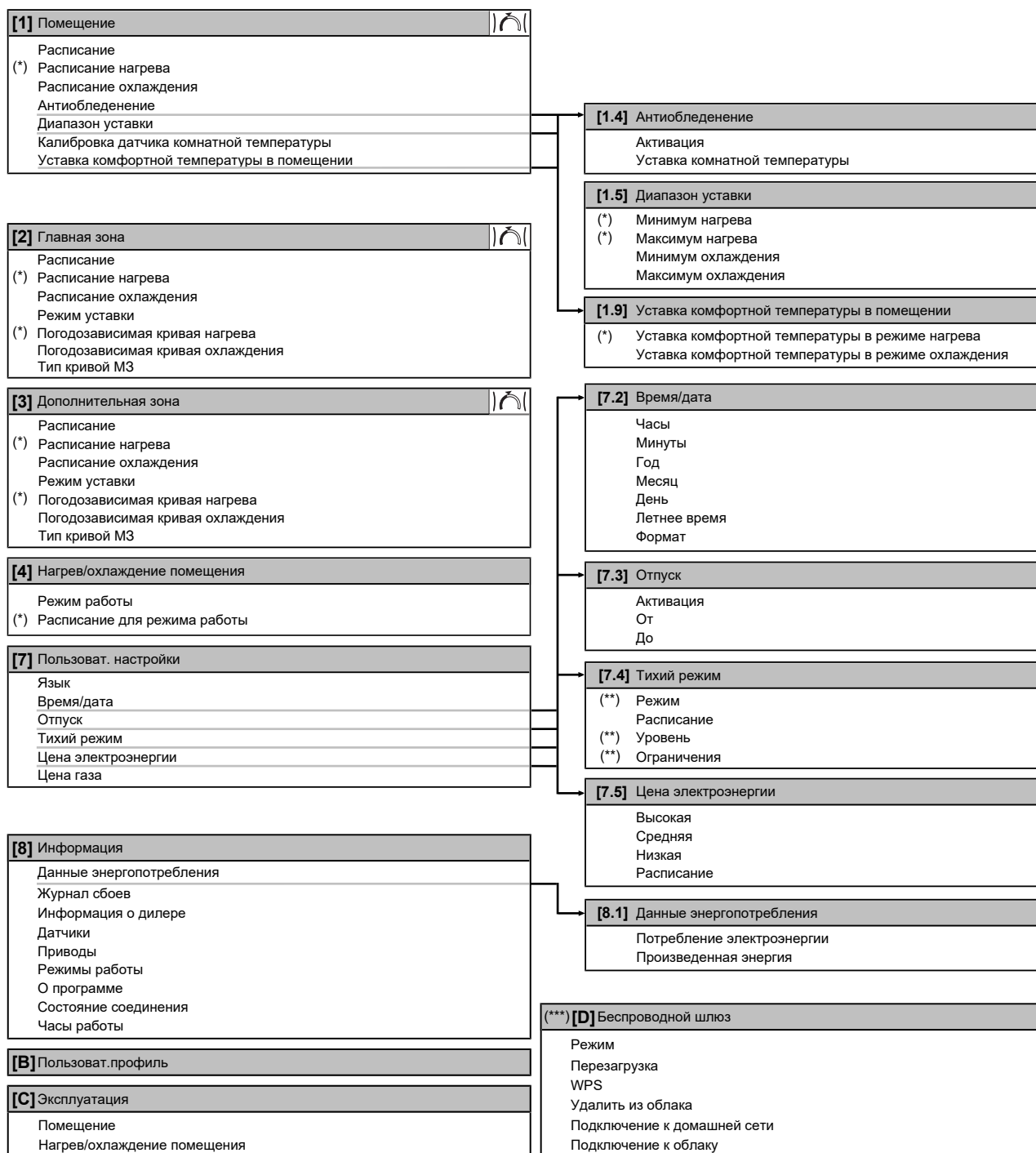
Позиция	Описание
a Левый наборный диск	Когда вы можете использовать левый наборный диск, на ЖК-дисплее в левой части экрана отображается дуга. ▪ : Поверните, затем нажмите на левый наборный диск. Навигация по структуре меню. ▪ : Поверните левый наборный диск. Выберите пункт меню. ▪ : Нажмите на левый наборный диск. Подтвердите свой выбор или перейдите в подменю.
b Кнопка возврата назад	: Нажмите, чтобы вернуться на 1 шаг в структуре меню.
c Кнопка «Домой»	: Нажмите, чтобы вернуться на главный экран.
d Кнопка справки	: Нажмите, чтобы отобразить текст справки, относящийся к текущей странице (если имеется).
e Правый наборный диск	Когда вы можете использовать правый наборный диск, на ЖК-дисплее в правой части экрана отображается дуга. ▪ : Поверните, затем нажмите на правый наборный диск. Измените значение или настройку, показываемые в правой части экрана. ▪ : Поверните правый наборный диск. Навигация по возможным значениям и настройкам. ▪ : Нажмите на правый наборный диск. Подтвердите свой выбор и перейдите к следующему пункту меню.

5.2 Структура меню: обзор пользовательских настроек



ИНФОРМАЦИЯ

В зависимости от выбранных настроек установщика и типа агрегата настройки отображаются/не отображаются.



Экран уставок

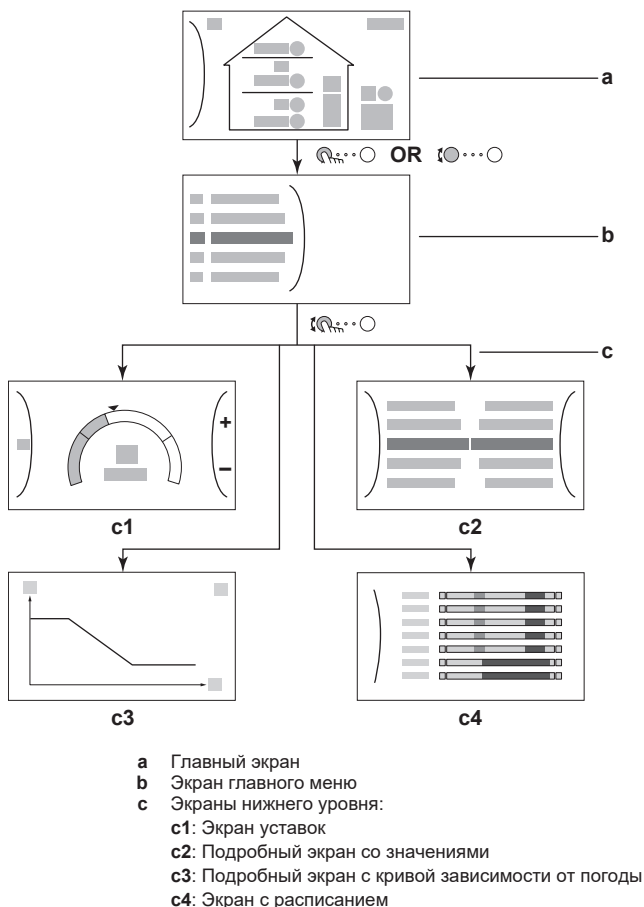
(*) Применимо только для моделей, которые могут обеспечивать охлаждение

(**) Доступ только у установщика

(***) Только при наличии установленного модуля беспроводной связи

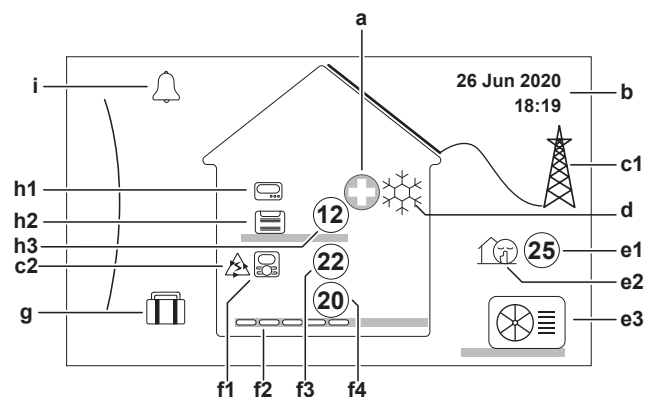
5.3 Возможные экраны: Краткий обзор

Самые распространенные экраны:



5.3.1 Главный экран

Нажмите кнопку , чтобы вернуться на главный экран. Вы увидите краткий обзор конфигурации агрегата, значения температуры в помещении и уставки температуры. На главном экране отображаются только символы, относящиеся к вашей конфигурации.



Возможные действия на этом экране	
	Переход по списку в главное меню.
	Переход на экран главного меню.
?	Активация/отключение навигационной цепочки.

Позиция	Описание	
a	Аварийный режим	
		Тепловой насос вышел из строя, и система работает в режиме Авар. ситуация, или тепловой насос принудительно выключен.
b	Текущие дата и время	
c	Интеллектуальное энергосбережение	
c1		Возможно интеллектуальное энергосбережение за счет использования солнечных батарей или системы Smart Grid.
c2		Интеллектуальное энергосбережение сейчас используется при нагреве помещения.
d	Режим нагрева/охлаждения помещения	
		Охлаждение
		Нагрев
e	Наружный агрегат/тихий режим	
e1		Измеренная температура снаружи ^(a)
e2		Включен тихий режим
e3		Наружный агрегат
f	Основная зона	
f1	Модель установленного комнатного термостата:	
		Режим работы агрегата определяется на основе окружающей температуры у специального интерфейса для выбора комфортных условий (в качестве комнатного термостата используется BRC1HHDA).
		Режим работы агрегата определяется внешним комнатным термостатом (проводным или беспроводным).
	—	Комнатный термостат не установлен или не выбран. Режим работы агрегата выбирается в зависимости от температуры воды на выходе без учета фактической температуры в помещении и/или требуемого количества теплоты на нагрев помещения.
f2	Тип установленного нагревательного прибора:	
		Нагрев полов
		Фанкойл
		Радиатор
f3		Измеренная температура в помещении ^(a)
f4		Уставка температуры воды на выходе ^(a)
g	Режим выходных	
		Включен режим выходных

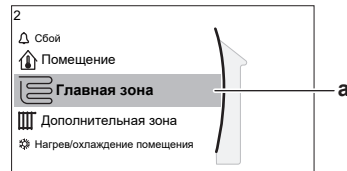
5 Эксплуатация

Позиция	Описание
h Дополнительная зона	
h1	Модель установленного комнатного термостата:
	Режим работы агрегата определяется внешним комнатным термостатом (проводным или беспроводным).
—	Комнатный термостат не установлен или не выбран. Режим работы агрегата выбирается в зависимости от температуры воды на выходе без учета фактической температуры в помещении и/или требуемого количества теплоты на нагрев помещения.
h2	Тип установленного нагревательного прибора:
	Нагрев полов
	Фанкойл
	Радиатор
h3	Уставка температуры воды на выходе ^(a)
i Неисправность	
	Возникла неисправность.
	Дополнительные сведения см. в разделе «8.1 Отображение текста справки в случае неисправности» [► 18].

^(a) Если соответствующий режим работы (например нагрев помещения) отключен, то кружок будет серого цвета.

5.3.2 Экран главного меню

Чтобы открыть экран главного меню, находясь на главном экране, нажмите () или поверните левый наборный диск (). Из главного меню можно переходить в разные экраны уставок и подменю.



a Выбранное подменю

Возможные действия на этом экране	
	Переход через список.
	Вход в подменю.
?	Активация/отключение навигационной цепочки.

Подменю	Описание
[0] или Сбой	Ограничение: Отображается только при неисправности. Дополнительные сведения см. в разделе «8.1 Отображение текста справки в случае неисправности» [► 18].
[1] Помещение	Ограничение: Отображается только в том случае, если наружный агрегат работает под управлением специального интерфейса для выбора комфортных условий (в качестве комнатного термостата используется BRC1HHDA). Задание температуры в помещении.

Подменю	Описание
[2] Главная зона	Отображается соответствующий символ для типа нагревательного прибора в основной зоне. Задание температуры воды на выходе для основной зоны.
[3] Дополнительная зона	Ограничение: Отображается только в том случае, если имеются две зоны температуры воды на выходе. Отображается соответствующий символ для типа нагревательного прибора в дополнительной зоне. Задание температуры воды на выходе для дополнительной зоны (при ее наличии).
[4] Нагрев/охлаждение помещения	Отображается соответствующий символ для вашего агрегата. Переключение агрегата в режим нагрева или охлаждения. На моделях только с охлаждением вы не можете изменить режим.
[7] Пользоват. настройки	Доступ к таким пользовательским настройкам, как режим выходных и тихий режим.
[8] Информация	Отображаются данные и информация о наружном агрегате.
[9] Настройки установщика	Ограничение: Только для установщика. Доступ к дополнительным настройкам.
[A] Пуско-наладка	Ограничение: Только для установщика. Выполнение испытаний и технического обслуживания.
[B] Пользоват. профиль	Изменение профиля активного пользователя.
[C] Эксплуатация	Включение или выключение режима нагрева/охлаждения.
[D] Беспроводной шлюз	Ограничение: Отображается, только если установлен модуль беспроводной связи. Содержит настройки для конфигурирования приложения ONECTA.

5.3.3 Экран уставок

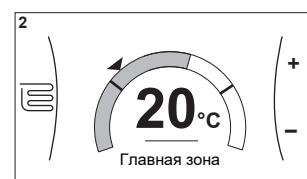
Экран уставок отображается для экранов, описывающих компоненты системы, которым требуется значение уставки.

Примеры

[1] Экран температуры в помещении



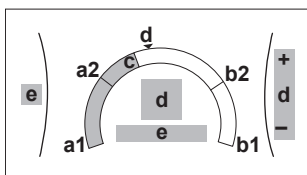
[2] Экран главной зоны



[3] Экран дополнительной зоны



Значение



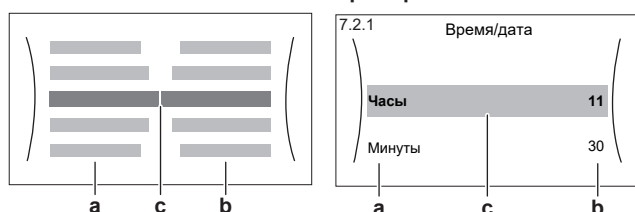
Возможные действия на этом экране

	Переход через список подменю.
	Переход в подменю.
	Регулировка и автоматическое применение требуемой температуры.

Позиция	Описание	
Минимальный предел температуры	a1	Фиксируется агрегатом
	a2	Ограничивается установщиком
Максимальный предел температуры	b1	Фиксируется агрегатом
	b2	Ограничивается установщиком
Текущая температура	c	Измеряется агрегатом
Требуемая температура	d	Поверните правый наборный диск для увеличения/уменьшения.
Подменю	e	Поверните левый наборный диск или нажмите на него, чтобы перейти в подменю.

5.3.4 Подробный экран со значениями

Пример:



- a Настройки
b Значения
c Выбранная настройка и значение

Возможные действия на этом экране

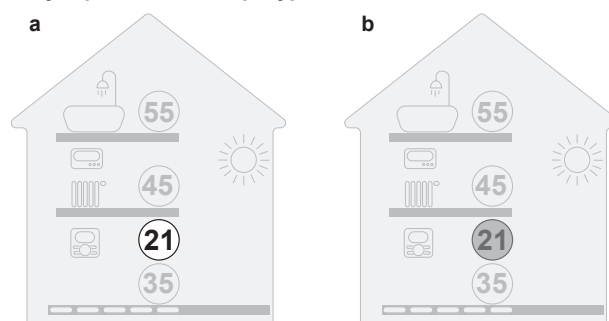
	Переход через список настроек.
	Изменение значения.
	Переход к следующей настройке.
	Подтверждение изменений и продолжение.

5.4 Включение или выключение отдельных функций

5.4.1 Визуальная индикация

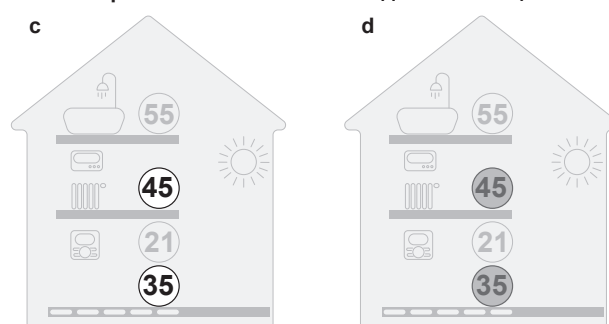
Некоторые функции блока можно включать или выключать по отдельности. Если функция выключена, соответствующий значок температуры на главном экране отображается серым цветом.

Регулирование температуры в помещении



- a Регулирование температуры в помещении ВКЛЮЧЕНО
b Регулирование температуры в помещении ВЫКЛЮЧЕНО

Работа в режиме отопления/охлаждения помещения



- c Режим нагрева/охлаждения помещения ВКЛЮЧЕН
d Режим нагрева/охлаждения помещения ВЫКЛЮЧЕН

5.4.2 Включение и выключение

Регулирование температуры в помещении

1	Перейдите к [C.1]: Эксплуатация > Помещение.	
Эксплуатация Помещение Нагрев/охлаждение помещения ВКЛ ВКЛ		
2	Выберите вариант ВКЛ или ВЫКЛ.	

Работа в режиме отопления/охлаждения помещения



ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ

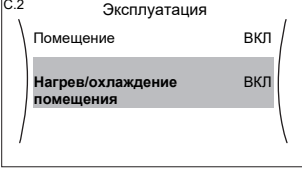
Защита помещения от замораживания. Даже если ВЫКЛЮЧИТЬ режим нагрева/охлаждения помещения ([C.2]: Эксплуатация > Нагрев/охлаждение помещения), то функция защиты помещения от замораживания — если она активирована — может оставаться активированной. Однако для управления по температуре воды на выходе и управления по внешнему комнатному термостату защита НЕ гарантируется.

5 Эксплуатация



ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ

Защита водяной трубы от замерзания. Даже если ВЫКЛЮЧИТЬ режим нагрева/охлаждения помещения ([C.2]: Эксплуатация > Нагрев/охлаждение помещения), то защита водяной трубы от замерзания — если она активирована — останется включенной.

1	Перейдите к [C.2]: Эксплуатация > Нагрев/охлаждение помещения. 	
2	Выберите вариант ВКЛ или ВЫКЛ.	

- Если ваш агрегат является моделью, работающей на нагрев/охлаждение, то он может и нагревать, и охлаждать помещение. Системе можно указать режим, в котором она должна работать.

Чтобы указать системе, какой использовать режим работы в пространстве:

Можно...	Местоположение
Проверить, в каком режиме — нагрева или охлаждения помещения — в настоящий момент работает система.	Главный экран
Задать постоянный режим нагрева или охлаждения помещения.	Главное меню
Запретить автоматическую смену режима по месячному расписанию.	

Информация о режимах работы в пространстве

Ваш агрегат может быть моделью, работающей на охлаждение или на нагрев/охлаждение:

- Если ваш агрегат является моделью, работающей на охлаждение, то он может охлаждать помещение.
- Если ваш агрегат является моделью, работающей на нагрев/охлаждение, то он может и нагревать, и охлаждать помещение. Системе можно указать режим, в котором она должна работать.

Чтобы указать системе, какой использовать режим работы в пространстве:

Можно...	Местоположение
Проверить, в каком режиме — нагрева или охлаждения помещения — в настоящий момент работает система.	Главный экран
Задать постоянный режим нагрева или охлаждения помещения.	Главное меню
Запретить автоматическую смену режима по месячному расписанию.	

Задание режима работы в пространстве

1	Перейдите к [4.1]: Нагрев/охлаждение помещения > Режим работы	
2	Выберите один из следующих вариантов: - Нагрев: Только режим нагрева - Охлажд.: Только режим охлаждения - Автоматич.: переключение между режимами нагрева и охлаждения осуществляется автоматически в зависимости от температуры снаружи. Действует ограничение переключений в месяц, см. Расписание для режима работы [4.2].	

Ограничение возможности автоматического переключения в соответствии с расписанием

Условия: Вы задаете для режима работы в пространстве настройку Автоматич..

1	Перейдите к [4.2]: Нагрев/охлаждение помещения > Расписание для режима работы.	
2	Выберите месяц.	
3	Для каждого месяца выберите вариант: - Реверсивный: Без ограничения - Только нагрев: С ограничением - Только охлажд.: С ограничением	
4	Подтвердите изменения.	

5.5 Считывание информации

Для считывания информации

1	Перейдите к [8]: Информация.	
---	------------------------------	--

Возможная считываемая информация

В меню...	Можно посмотреть...
[8.1] Данные энергопотребления	Произведенную энергию, потребление электричества и расход газа
[8.2] Журнал сбоев	Журнал неисправностей
[8.3] Информация о дилере	Контактный номер/номер службы техподдержки
[8.4] Датчики	Температура в помещении, температура снаружи, температура воды на выходе, ...
[8.5] Приводы	Состояние/режим работы каждого привода Пример: ВКЛЮЧЕНИЕ/ВЫКЛЮЧЕНИЕ насоса агрегата
[8.6] Режимы работы	Текущий режим работы Пример: Режим размораживания/возврата масла
[8.7] О программе	Информация о версии системы
[8.8] Состояние соединения	Информация о состоянии подключения агрегата, комнатном термостате и беспроводной сети.
[8.9] Часы работы	Общее количество часов работы определенных компонентов системы

5.6 Управление нагревом и охлаждением помещений

5.6.1 Установка режима работы в пространстве

Информация о режимах работы в пространстве

Ваш агрегат может быть моделью, работающей на охлаждение или на нагрев/охлаждение:

- Если ваш агрегат является моделью, работающей на охлаждение, то он может охлаждать помещение.

5.6.2 Изменение требуемой температуры в помещении

Чтобы посмотреть температуру в помещении и задать ее нужное значение, можно воспользоваться экраном уставок температур в помещении.

1	Перейдите к [1]: Помещение.	
2	Задайте требуемую температуру в помещении.	a Фактическая температура в помещении b Требуемая температура в помещении

Если работа по расписанию включается после изменения требуемой температуры в помещении

- Температура не изменяется до выполнения действия по расписанию.
- Требуемая температура в помещении возвращается к значению по расписанию после выполнения действия по расписанию.

Работу по расписанию можно выключить (временно).

Выключение управления температурой в помещении по расписанию

1	Перейдите к [1.1]: Помещение > Расписание.	
2	Выберите Нет.	

5.6.3 Изменение требуемой температуры воды на выходе



ИНФОРМАЦИЯ

Вода на выходе — это вода, поступающая к нагревательным приборам. Требуемая температура воды на выходе задается установщиком в соответствии с типом нагревательного прибора. При возникновении проблем регулируйте только настройки температуры воды на выходе.

Чтобы задать температуру воды на выходе и задать ее нужное значение, можно воспользоваться экраном установки температуры воды на выходе.

1	Перейдите к [2]: Главная зона или [3]: Дополнительная зона.	
2	Задайте требуемую температуру воды на выходе.	a Фактическая температура воды на выходе b Требуемая температура воды на выходе

5.7 Экран расписания: Пример

В этом примере показывается, как задать расписание температуры в помещении в режиме охлаждения для основной зоны.



ИНФОРМАЦИЯ

Другие расписания программируются аналогично.

Программирование расписания: обзор

Пример: Вы хотите запрограммировать следующее расписание:

	Уст.пользоват.1
Пн	
Вт	
Ср	
Чт	
Пт	
Сб	
Вс	

Предварительные условия: Расписание температуры в помещении доступно только в том случае, если управление комнатным термостатом активно. Если управление температурой воды на выходе активно, вы можете запрограммировать расписание основной зоны.

- Перейдите к расписанию.
- (необязательный пункт) Удалите все еженедельное расписание или расписание для какого-либо выбранного дня.
- Запрограммируйте расписание для Понедельник.
- Скопируйте расписание на другие рабочие дни.

5 Эксплуатация

- Запрограммируйте расписание для Суббота и скопируйте его на Воскресенье.
- Дайте расписанию наименование.

Для перехода к расписанию

1	Перейдите к [1.1]: Помещение > Расписание.	
2	Задайте для планирования Да.	
3	Перейдите к [1.3]: Помещение > Расписание охлаждения	

Для удаления еженедельного расписания

1	Выберите наименование текущего расписания.	
2	Выберите Удалить.	
3	Выберите ОК для подтверждения.	

Для удаления дневного расписания

1	Выберите день, расписание на который нужно удалить. Например Пятница	
2	Выберите Удалить.	
3	Выберите ОК для подтверждения.	

Чтобы запрограммировать расписание для Понедельник

1	Выберите Понедельник.	
2	Выберите Редактировать.	

3	Используя левый наборный диск, выберите ввод и отредактируйте ввод с помощью правого наборного диска. Вы можете запрограммировать до 6 действий на каждый день. На горизонтальной полосе высокая температура обозначается более темным цветом, чем низкая.	
	Внимание: Чтобы удалить действие, установите для его такое же время, как у предыдущего действия.	
4	Подтвердите изменения.	
	Результат: Задано расписание на понедельник. Последнее действие будет выполняться до следующего запрограммированного действия. Например, понедельник — это первый запрограммированный день. Поэтому последнее запрограммированное действие будет выполняться до первого действия в следующий понедельник.	

Чтобы скопировать расписание на другие рабочие дни

1	Выберите Понедельник.	
2	Выберите Копия.	
	Результат: Рядом со скопированным днем появится символ «С».	
3	Выберите Вторник.	

4	Выберите Вставка.	
Результат: 		
5	Повторите это действие для всех других рабочих дней.	—

Чтобы запрограммировать расписание для Суббота и скопировать его на Воскресенье

1	Выберите Суббота.	
2	Выберите Редактировать.	
3	Используя левый наборный диск, выберите ввод и отредактируйте ввод с помощью правого наборного диска.	
4	Подтвердите изменения.	
5	Выберите Суббота.	
6	Выберите Копия.	
7	Выберите Воскресенье.	
8	Выберите Вставка.	
Результат: 		

Для переименования расписания

1	Выберите наименование текущего расписания.	

2	Выберите Переименовать.	
3	(необязательный пункт) Чтобы удалить название текущего расписания, найдите в списке символов символ ← и нажмите его, чтобы удалить предыдущий символ. Удалите таким образом все символы в названии расписания.	
4	Чтобы дать название текущему расписанию, ищите нужные символы в списке символов и подтверждайте их. В названии расписания может быть максимум 15 символов.	
5	Подтвердите новое наименование.	



ИНФОРМАЦИЯ

Не все расписания можно переименовать.

5.8 Кривая метеозависимости

5.8.1 Что такое кривая зависимости от погоды?

Работа в погодозависимом режиме

Если блок работает в погодозависимом режиме, то нужная температура воды на выходе определяется автоматически на основе температуры снаружи. Для этого к нему подключается датчик температуры, установленный на северной стене здания. При снижении или повышении температуры снаружи блок сразу же компенсирует ее изменение. Таким образом, блок сможет повышать или снижать температуру воды на выходе без ожидания сигнала от термостата. За счет более быстрого реагирования исключаются большие скачки температуры в помещении.

Преимущество

При работе в погодозависимом режиме снижается энергопотребление.

Кривая метеозависимости

Блок производит компенсацию изменения температуры на основе кривой метеозависимости. Эта кривая определяет требуемую температуру воды на выходе при разных температурах снаружи. Поскольку наклон этой кривой зависит от местных условий, например климата и утепления дома, то установщик или пользователь может выполнить ее настройку.

Типы кривых метеозависимости

Есть 2 типа кривых метеозависимости:

- Кривая по 2 точкам
- Кривая с наклоном и смещением

Тип кривой, используемой при задании настроек, зависит от ваших личных предпочтений. См. раздел «5.8.4 Использование кривых зависимости от погоды» [17].

Доступность

Кривая метеозависимости может быть использована для:

- Основная зона – нагрев
- Основная зона – охлаждение
- Дополнительная зона – нагрев
- Дополнительная зона – охлаждение

ИНФОРМАЦИЯ

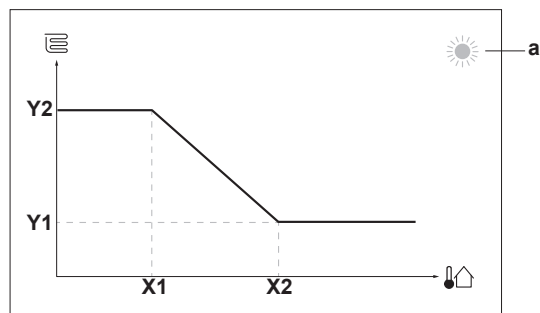
Для работы в погодозависимом режиме задайте правильную уставку для основной зоны и дополнительной зоны. См. раздел «5.8.4 Использование кривых зависимости от погоды» ► 17].

5.8.2 Кривая по 2 точкам

Задайте кривую метеозависимости по двум следующим
уставкам:

- Уставка (X1, Y2)
- Уставка (X2, Y1)

Пример



Позиция	Описание
a	Зона, выбранная для работы в погодозависимом режиме: : Нагрев основной или дополнительной зоны : Охлаждение основной или дополнительной зоны
X1, X2	Примеры окружающей температуры (снаружи)
Y1, Y2	Примеры требуемой температуры воды на выходе. Значок соответствует нагревательному прибору для этой зоны: : Нагрев полов : Фанкойл : Радиатор

Возможные действия на этом экране	
	Переход через значения температуры.
	Изменение температуры.
	Переход к следующей температуре.
	Подтверждение изменений и продолжение.

5.8.3 Кривая с наклоном и смещением

Наклон и смещение

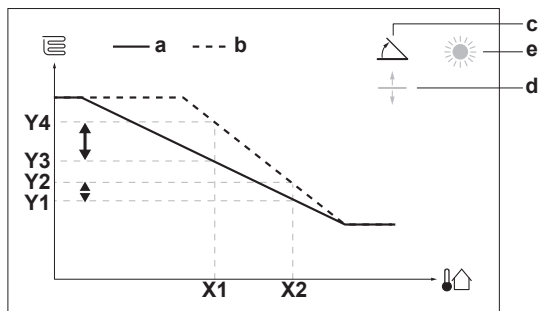
Задайте кривую метеозависимости, указав ее наклон и смещение:

- Если изменить **наклон**, то при разных окружающих температурах будет разное увеличение или уменьшение температуры воды на выходе. Например, если температура воды на выходе в общем случае подходящая, но при низких окружающих температурах оказывается слишком низкой, то увеличьте наклон, чтобы при понижении окружающих температур вода на выходе нагревалась до более высокой температуры.
- Если изменить **смещение**, то при разных окружающих температурах будет одинаковое увеличение или уменьшение температуры воды на выходе. Например, если при разных окружающих температурах вода на выходе всегда немного

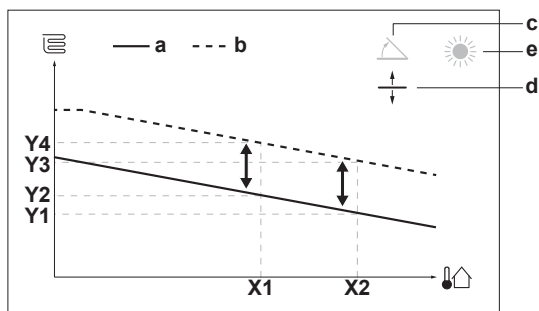
холоднее, чем нужно, то увеличьте смещение, чтобы температура воды на выходе одинаково повышалась при всех окружающих температурах.

Примеры

Кривая метеозависимости, когда выбран наклон:



Кривая метеозависимости, когда выбрано смещение:



Позиция	Описание
a	Кривая метеозависимости до изменений.
b	Кривая метеозависимости после изменений (для примера): ▪ Если изменен наклон, то новая предпочтительная температура в точке X1 увеличится на большую величину, чем предпочтительная температура в точке X2. ▪ Если изменено смещение, то новая предпочтительная температура в точке X1 увеличится на такую величину, что и предпочтительная температура в точке X2.
c	Наклон
d	Смещение
e	Зона, выбранная для работы в погодозависимом режиме: ▪ : Нагрев основной или дополнительной зоны ▪ : Охлаждение основной или дополнительной зоны
X1, X2	Примеры окружающей температуры (снаружи)
Y1, Y2, Y3, Y4	Примеры требуемой температуры воды на выходе. Значок соответствует нагревательному прибору для этой зоны: ▪ : Нагрев полов ▪ : Фанкойл ▪ : Радиатор

Возможные действия на этом экране	
	Выберите наклон или смещение.
	Увеличьте или уменьшите наклон/смещение.
	Если выбран наклон: задайте наклон и перейдите к смещению. Если выбрано смещение: задайте смещение.
	Подтвердите изменения и вернитесь в подменю.

5.8.4 Использование кривых зависимости от погоды

Выполните настройку кривых метеозависимости следующим образом:

Выбор режима уставок

Чтобы использовать кривую метеозависимости, нужно выбрать правильный режим уставок:

Перейдите к режиму уставок ...	Выберите режим уставок ...
Основная зона — нагрев	
[2.4] Главная зона > Режим уставки	Нагрев ПЗ, фиксированное охлаждение ИЛИ Погодозависимый
Основная зона — охлаждение	
[2.4] Главная зона > Режим уставки	Погодозависимый
Дополнительная зона — нагрев	
[3.4] Дополнительная зона > Режим уставки	Нагрев ПЗ, фиксированное охлаждение ИЛИ Погодозависимый
Дополнительная зона — охлаждение	
[3.4] Дополнительная зона > Режим уставки	Погодозависимый

Изменение типа кривой метеозависимости

Чтобы изменить тип кривой для всех зон (основная +дополнительная), перейдите к [2.E] Главная зона > Тип кривой МЗ.

Выбранный тип кривой можно также посмотреть следующим образом: [3.C] Дополнительная зона > Тип кривой МЗ

Изменение кривой метеозависимости

Зона	Перейдите к ...
Основная зона — нагрев	[2.5] Главная зона > Погодозависимая кривая нагрева
Основная зона — охлаждение	[2.6] Главная зона > Погодозависимая кривая охлаждения
Дополнительная зона — нагрев	[3.5] Дополнительная зона > Погодозависимая кривая нагрева
Дополнительная зона — охлаждение	[3.6] Дополнительная зона > Погодозависимая кривая охлаждения



ИНФОРМАЦИЯ

Максимальная и минимальная уставки

Кривую можно настроить только с температурами, которые находятся между заданной минимальной и максимальной уставками для соответствующей зоны. При достижении максимальной или минимальной уставки кривая станет горизонтальной.

Точная настройка кривой метеозависимости: кривая с наклоном и смещением

Ниже в таблице поясняется точная настройка кривой метеозависимости какой-либо зоны:

Ваши ощущения ...		Точная настройка наклона и смещения:	
При обычных температурах снаружи ...	При низких температурах снаружи ...	Наклон	Смещение
ОК	Холодно	↑	—
ОК	Жарко	↓	—
Холодно	ОК	↓	↑
Холодно	Холодно	—	↑
Холодно	Жарко	↓	↑
Жарко	ОК	↑	↓
Жарко	Холодно	↑	↓
Жарко	Жарко	—	↓

Точная настройка кривой метеозависимости: кривая по 2 точкам

Ниже в таблице поясняется точная настройка кривой метеозависимости какой-либо зоны:

Ваши ощущения ...		Точная настройка с помощью уставок:			
При обычных температурах снаружи ...	При низких температурах снаружи ...	Y2 ^(a)	Y1 ^(a)	X1 ^(a)	X2 ^(a)
ОК	Холодно	↑	—	↑	—
ОК	Жарко	↓	—	↓	—
Холодно	ОК	—	↑	—	↑
Холодно	Холодно	↑	↑	↑	↑
Холодно	Жарко	↓	↑	↓	↑
Жарко	ОК	—	↓	—	↓
Жарко	Холодно	↑	↓	↑	↓
Жарко	Жарко	↓	↓	↓	↓

^(a) См. раздел «5.8.2 Кривая по 2 точкам» [16].

6 Советы по энергосбережению

Советы по поводу температуры в помещении

- Убедитесь, что нужная температура в помещении НЕ слишком высокая (в режиме нагрева) и НЕ слишком низкая (в режиме охлаждения); она ВСЕГДА должна соответствовать фактическим потребностям. Каждый сэкономленный градус экономит до 6% затрат на нагрев и охлаждение.
- НЕ СЛЕДУЕТ повышать/уменьшать нужную температуру в помещении для ускорения нагрева/охлаждения помещения. Помещение НЕ будет нагреваться/охлаждаться быстрее.
- Если в схеме системы имеются нагревательные приборы медленного действия (например подогрев полов), следует избегать значительных колебаний нужной температуры в помещении и НЕ позволять слишком сильно падать/повышаться температуре в помещении. Для повторного нагрева/охлаждения помещения потребуется больше времени и энергии.

7 Техническое и иное обслуживание

- Для нормального нагрева и охлаждения помещения используйте еженедельное расписание. При необходимости можно легко отойти от расписания:
- На более короткое время: можно отменить запланированную температуру в помещении до следующего запланированного действия. **Пример:** Если пришли гости, или если требуется отлучиться на пару часов.
- На более длительное время: можно использовать режим выходных.

7 Техническое и иное обслуживание

7.1 Обзор: Техническое и иное обслуживание

Установщик должен производить ежегодное техническое обслуживание. Контактный номер/номер службы техподдержки можно посмотреть через интерфейс пользователя.

1	Перейдите к [8.3]: Информация > Информация о дилере.	
---	--	--

Как конечный пользователь, Вы должны:

- содержать в чистоте пространство вокруг блока;
- постоянно очищать интерфейс пользователя мягкой влажной тканью; НЕ использовать моющие средства;
- Регулярно проверяйте, не превысило ли давление воды 1 бар.

Хладагент

Это изделие содержит вызывающие парниковый эффект фторсодержащие газы. НЕ выпускайте газы в атмосферу.

Тип хладагента: R32

Значение потенциала глобального потепления (ПГП): 675



ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ

Согласно требованиям действующего законодательства по **фторсодержащим парниковым газам**, должно быть указано количество заправленного в агрегат хладагента в килограммах и тоннах CO₂-эквивалента.

Формула для расчета выбросов парниковых газов в тоннах CO₂-эквивалента: значение ПГП для хладагента × общая заправка хладагента [кг] / 1000

За дополнительной информацией обратитесь к установщику.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: ВОСПЛАМЕНЯЮЩИЙСЯ МАТЕРИАЛ

СЛАБО

Хладагент, используемый в этом агрегате, является трудногорючим.



ВНИМАНИЕ!

Оборудование должно храниться в исключаящем возможность механических повреждений помещении с надлежащей вентиляцией без непрерывно работающих источников воспламенения (например, открытый огонь, работающее газовое устройство или электронагреватель).



ВНИМАНИЕ!

- НЕ прокалывайте и не поджигайте элементы контура хладагента.
- НЕ используйте отличные от рекомендуемых производителем чистящие материалы или средства для ускорения размораживания.
- Имейте в виду, что хладагент внутри системы не имеет запаха.



ВНИМАНИЕ!

- В агрегате применяется трудногорючий хладагент, но в условиях обычной эксплуатации его утечка НЕ наблюдается. Если утечка хладагента происходит в помещении и хладагент вступает в контакт с пламенем горелки, нагревателя или плиты, это может привести к возгоранию или образованию вредных газов.
- ВЫКЛЮЧИТЕ все нагревательные приборы с открытым пламенем, провентилируйте помещение и обратитесь к дилеру, у которого был приобретен агрегат.
- Не используйте агрегат, пока специалист по обслуживанию не подтвердит, что утечки хладагента устранены.

8 Возможные неисправности и способы их устранения

Контактная информация

При появлении перечисленных ниже признаков можно попытаться решить проблему самостоятельно. При возникновении других проблем обращайтесь к установщику. Контактный номер/номер службы техподдержки можно посмотреть через интерфейс пользователя.

1	Перейдите к [8.3]: Информация > Информация о дилере.	
---	--	--

8.1 Отображение текста справки в случае неисправности

В случае неисправности на главном экране в зависимости от серьезности отображается следующее:

- Ошибка
- Неисправность

Вы можете получить короткое и длинное описание неисправности, как описано ниже:

1	Нажмите на левый наборный диск, чтобы открыть главное меню, и перейдите к пункту Сбой. Результат: На экране отображаются короткое описание ошибки и код ошибки.	
2	Нажмите кнопку ? на экране ошибки. Результат: На экране отображаются длинное описание ошибки.	?

8.2 Проверка журнала сбоев

Условия: Для уровня разрешений пользователя выбран вариант продвинутого конечного пользователя.

1	Перейдите к [8.2]: Информация > Журнал сбоев.	
---	---	--

Отображается список последних отказов.

8.3 Признак: В жилом помещении слишком холодно или слишком жарко

Возможная причина	Способ устранения
Требуемая температура в помещении слишком низкая (высокая).	Увеличьте (уменьшите) требуемую температуру в помещении. См. раздел «5.6.2 Изменение требуемой температуры в помещении» [р 13]. Если проблема возникает каждый день, то выполните одно из следующих действий: - Увеличьте (уменьшите) предварительно заданную температуру в помещении. См. справочное руководство пользователя. - Задайте новое расписание изменения температуры в помещении. См. раздел «5.7 Экран расписания: Пример» [р 13].
Не достигается требуемая температура в помещении.	Увеличьте требуемую температуру воды на выходе в соответствии с типом нагревательного прибора. См. раздел «5.6.3 Изменение требуемой температуры воды на выходе» [р 13].
Задана неправильная кривая метеозависимости.	Измените кривую метеозависимости. См. раздел «5.8 Кривая метеозависимости» [р 15].

8.4 Признак: отказ агрегата

Если тепловой насос вышел из строя, то функцию аварийного нагревателя может выполнять опционный комплект внешнего резервного нагревателя. При этом он либо автоматически, либо по ручной команде принимает на себя тепловую нагрузку.

- Если в режиме Авар. ситуация выбран вариант Автоматич. (или обычный автоматический перегрев/ГВБП Выкл.)⁽¹⁾, то в случае отказа теплового насоса тепловая нагрузка автоматически переключается на резервный нагреватель.
- Если для настройки Авар. ситуация задано значение Ручной и при этом тепловой насос выходит из строя, то нагрев помещения прекращается.
Чтобы вновь запустить его вручную с интерфейса оператора, перейдите на экран Сбой главного меню и подтвердите, может ли резервный нагреватель принять на себя тепловую нагрузку.
- Если для настройки Авар. ситуация задано значение уменьшенный автоматический перегрев/ГВБП Выкл. (или уменьшенный автоматический перегрев/ГВБП Вкл.)⁽²⁾ и тепловой насос выходит из строя, то нагрев помещения уменьшается.
Как и в режиме Ручной, агрегат благодаря резервному нагревателю может принять на себя полную нагрузку, если пользователь включит эту функцию на экране главного меню Сбой.

⁽¹⁾ Значение обычный автоматический перегрев/ГВБП Выкл. оказывает такое же действие, что и Автоматич., но его НЕ следует использовать, поскольку отсутствует параметр «горячая вода бытового потребления».

⁽²⁾ Значение уменьшенный автоматический перегрев/ГВБП Вкл. оказывает такое же действие, что и уменьшенный автоматический перегрев/ГВБП Выкл., но его НЕ следует использовать, поскольку отсутствует параметр «горячая вода бытового потребления».

При неисправности агрегата  или  отображается на интерфейсе пользователя.

Возможная причина	Способ устранения
Агрегат поврежден.	См. раздел «8.1 Отображение текста справки в случае неисправности» [р 18].



ИНФОРМАЦИЯ

Когда резервный нагреватель принимает на себя тепловую нагрузку, потребление электроэнергии значительно увеличивается.

8.5 Признак: система издает булькающий шум после пуска наладки

Возможная причина	Способ устранения
В системе присутствует воздух.	Удалите воздух из системы. ^(a)
Неправильная гидравлическая балансировка.	Выполняется установщиком: - Выполните гидравлическую балансировку для обеспечения надлежащего распределения потоков между нагревательными приборами. - Если гидравлической балансировки недостаточно, измените ограничительные настройки насоса ([9-0D] и [9-0E], если таковые имеются).
Разные неисправности.	Проверьте, отображается ли  или  на главном экране интерфейса пользователя. Более подробную информацию о неисправностях см. в разделе «8.1 Отображение текста справки в случае неисправности» [р 18].

^(a) Рекомендуется выпускать воздух с помощью функции выпуска воздуха, имеющейся у агрегата (должен выполнять установщик). При удалении воздуха из нагревательных приборов или коллекторов помните следующее:



ВНИМАНИЕ!

Удаление воздуха из нагревательных приборов или коллекторов. Перед удалением воздуха из нагревательных приборов или коллекторов проверьте, отображается ли  или  на главном экране интерфейса пользователя.

- Если нет, вы можете немедленно удалить воздух.
- Если да, позаботьтесь о том, чтобы помещение, в котором вы хотите выполнять процедуру удаления воздуха, достаточно хорошо вентилировалось.
Причина: когда вы удаляете воздух из нагревательных приборов или коллекторов, хладагент может просочиться в водяной контур, а затем в помещение.

9 Утилизация

9 Утилизация



ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ

НЕ ПЫТАЙТЕСЬ демонтировать систему самостоятельно: демонтаж системы, удаление хладагента, масла и других компонентов НЕОБХОДИМО проводить в соответствии с действующим законодательством. Блоки НЕОБХОДИМО сдавать на специальную перерабатывающую станцию для утилизации, переработки и вторичного использования.

Настройка	Заполните...
Тип внеш. термостата [3.A]	
Информация	
Информация о дилере [8.3]	

10 Настройки установщика: таблицы, заполняемые установщиком

10.1 Мастер конфигурации

Настройка	Заполните...
Система	
Тип резервного нагревателя [9.3.1]	
Авар. ситуация [9.5]	
Количество зон [4.4]	
Заполненная гликолем система (обзор местной настройки [E-OD])	
Резервный нагреватель	
Напряжение [9.3.2]	
Конфигурирование [9.3.3]	
Степень производительности 1 [9.3.4]	
Дополнительная степень производительности 2 [9.3.5] (если применимо)	
Главная зона	
Тип отопительного прибора [2.7]	
Управление [2.9]	
Режим уставки [2.4]	
Расписание [2.1]	
Тип кривой МЗ [2.E]	
Дополнительная зона (только если [4.4]=1, две зоны)	
Тип отопительного прибора [3.7]	
Управление (только для чтения) [3.9]	
Режим уставки [3.4]	
Расписание [3.1]	
Тип кривой МЗ [3.C] (только для чтения)	

10.2 Меню настроек

Настройка	Заполните...
Главная зона	
Тип внеш. термостата [2.A]	
Дополнительная зона (при ее наличии)	







